AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG

Nr. 107/2005

den 8. juli 2005

om ændring af visse bilag og protokol 31 til EØS-aftalen

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde som ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Artikel 128 i aftalen fastsætter, at enhver europæisk stat, som bliver medlem af Fællesskabet, skal ansøge om at blive part i aftalen, og at vilkårene for en sådan deltagelse fastlægges mellem de kontraherende parter og den ansøgende stat.

(2) Efter en vellykket afslutning på EU-udvidelsesforhandlingerne har Den Tjekkiske Republik, Republikken Estland, Republikken Cypern, Republikken Letland, Republikken Litauen, Republikken Ungarn, Republikken Malta, Republikken Polen, Republikken Slovenien og Den Slovakiske Republik, i det følgende benævnt »de nye kontraherende parter«, indgivet ansøgning om at blive part i aftalen.

(3) Aftalen om Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks deltagelse i Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »EØS-udvidelsesaftalen«, blev undertegnet den 14. oktober 2003 i Luxembourg.

(4) I henhold til artikel 1, stk. 2, i EØS-udvidelsesaftalen er bestemmelserne i aftalen, som ændret ved de afgørelser, som Det Blandede EØS-udvalg har truffet før den 1. november 2002, fra EØS-udvidelsesaftalens ikrafttræden bindende for de nye kontraherende parter på samme betingelser som for de nuværende kontraherende parter og på de vilkår og betingelser, der er fastsat i EØS-udvidelsesaftalen.

(5) Siden den 1. november 2002 har EF-institutionerne indrømmet midlertidige undtagelser fra retsakter, som EF-institutionerne har udstedt mellem den 1. november 2002 og datoen for undertegnelsen af akten vedrørende vilkårene for Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks tiltrædelse og tilpasningerne af de traktater, der danner grundlag for Den Europæiske Union, vedtaget den 16. april 2003, i det følgende benævnt »tiltrædelsesakten af 16. april 2003«, eller tilpasset retsakter udstedt af EF-institutionerne som følge af tiltrædelsen.

(6) For at sikre ensartethed i aftalen og garantere retssikkerheden for enkeltpersoner og virksomheder bør det tydeliggøres, at disse undtagelser og tilpasninger er indarbejdet i aftalen.

(7) Med henblik herpå bør protokollerne og bilagene ændres.

(8) Da aftalen udvider det indre marked til også at omfatte EFTA-staterne, er det, for at det indre marked kan fungere korrekt, nødvendigt at anvende denne afgørelse fra den samtidige ikrafttrædelse af EU-tiltrædelsestraktaten og EØS-udvidelsesaftalen.

(9) Eftersom EØS-udvidelsesaftalen endnu ikke er trådt i kraft men anvendes midlertidigt, bør denne afgørelse også anvendes midlertidig, indtil EØS-udvidelsesaftalen træder i kraft —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Overgangsordningerne for retsakter, der er indarbejdet i aftalen, og som er indrømmet i medfør af artikel 55 i tiltrædelsesakten af 16. april 2003, indarbejdes i aftalen og udgør en del deraf.

Med henblik herpå ændres bilag og protokoller som angivet i bilag A til denne afgørelse.

Artikel 2

Tilpasninger af retsakter, der er indarbejdet i aftalen, og som er foretaget af EF-institutionerne på basis af artikel 57 i tiltrædelsesakten af 16. april 2003, indarbejdes i aftalen og udgør en del deraf.

Med henblik herpå ændres bilag og protokoller som angivet i bilag B til denne afgørelse.

Artikel 3

Den islandske og den norske udgave af de EF-retsakter, der er angivet i bilag A og B, og som skal offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-tillæg, er autentiske.

Artikel 4

Denne afgørelse træder i kraft dagen efter den sidste meddelelse til Det Blandede EØS-udvalg i henhold til aftalens artikel 103, stk. 1 (*).

Denne afgørelse anvendes fra datoen for EØS-udvidelsesaftalens ikrafttræden. Indtil EØS-udvidelsesaftalen træder i kraft, anvendes den midlertidigt fra datoen for EØS-udvidelsesaftalens midlertidige anvendelse.

(*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet.

Artikel 5

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. juli 2005.

På vegne af Det Blandede EØS-udvalg

HSH Prinz Nikolaus von LIECHTENSTEIN

Formand

BILAG A

Følgende indsættes før tilpasningen i punkt 32fa (Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/96/EF) i bilag XX til aftalen:

»Overgangsordningerne i følgende retsakter finder anvendelse:

— **32004 D 0486**: Rådets beslutning 2004/486/EF af 26. april 2004 om at indrømme Cypern, Malta og Polen visse midlertidige undtagelser i forbindelse med direktiv 2002/96/EF om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (EUT L 162 af 30.4.2004, s. 114)

— **32004 D 0312**: Rådets beslutning 2004/312/EF af 30. marts 2004 om at indrømme Tjekkiet, Estland, Letland, Litauen, Ungarn, Slovenien og Slovakiet visse midlertidige undtagelser fra direktiv 2002/96/EF om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (EUT L 100 af 6.4.2004, s. 33).«

BILAG B

1. Følgende indsættes i punkt 10a (Rådets forordning (EF) nr. 2157/2001) i bilag XXII og i første led (Rådets afgørelse 1999/382/EF) i artikel 4, stk. 2c, i protokol 31 til aftalen:

   », ændret ved:

   — **32004 R 0885**: Rådets forordning (EF) nr. 885/2004 af 26. april 2004 (EUT L 168 af 1.5.2004, s. 1).«

2. Følgende led indsættes i punkt 1 (Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2003/2003) i kapitel XIV i bilag II, i tredje led (Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse 2000/253/EF) i artikel 4, stk. 2c, i fjerde led (Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse 1031/2000/EF) i artikel 4, stk. 2c, i første led (Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse 291/2003/EF), i artikel 4, stk. 2g, i fjerde led (Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse 163/2001/EF) i artikel 9, stk. 4, i femte led (Rådets afgørelse 2000/821/EF) i artikel 9, stk. 4, i fjerde led (Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse 508/2000/EF) i artikel 13, stk. 4, i andet led (Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse 1719/1999/EF) i artikel 17, stk. 4, og i tredje led (Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse 1720/1999/EF) i artikel 17, stk. 4, i protokol 31 til aftalen:

   »— **32004 R 0885**: Rådets forordning (EF) nr. 885/2004 af 26. april 2004 (EUT L 168 af 1.5.2004, s. 1).«

3. Følgende indsættes i punkt 12l (Kommissionens afgørelse 2000/657/EF) i kapitel XV i bilag II og i punkt 15b (Kommissionens forordning (EF) nr. 358/2003) i bilag XIV til aftalen:

   », ændret ved:

   — **32004 R 0886:** Kommissionens forordning (EF) nr. 886/2004 af 4. marts 2004 (EFT L 168 af 1.5.2004, s. 14).«

4. Følgende indsættes i punkt 28 (Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/37/EF) i kapitel II i bilag II til aftalen, i underleddet (Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/83/EF) i ottende led i punkt 2 (Rådets direktiv 73/239/EØF), i underleddet (Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/83/EF) i første og andet led i punkt 7a (Rådets direktiv 92/49/EØF), i underleddet (Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/83/EF) i andet og tredje led i punkt 30 (Rådets direktiv 85/611/EØF) og i underleddet (Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/83/EF) i første og andet led i punkt 30b (Rådets direktiv 93/22/EØF) i bilag IX:

   », ændret ved:

   — **32004 L 0066**: Rådets direktiv 2004/66/EF af 26. april 2004 (EUT L 168 af 1.5.2004, s. 35).«

5. Følgende led indsættes i punkt 12a (Rådets direktiv 91/414/EØF) i kapitel XV i bilag II, i punkt 12r (Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 1999/45/EF) i kapitel XV i bilag II, i punkt 11 (Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/83/EF) i bilag IX og i punkt 19 (Rådets direktiv 96/26/EF) i bilag XIII til aftalen:

   »— **32004 L 0066**: Rådets direktiv 2004/66/EF af 26. april 2004 (EUT L 168 af 1.5.2004, s. 35).«